

From: "Duijn, dr. ir. L.P. van (Luuk)"
Sent: Thu, 20 Nov 2014 14:59:39 +0100
To: "5.1.2.e (5.1.2.e)" <5.1.2.e>
5.1.2.e
Cc: "5.1.2.e" <5.1.2.e>
5.1.2.e "5.1.2.e (5.1.2.e)" <5.1.2.e>
5.1.2.e >; "5.1.2.e (5.1.2.e)" <5.1.2.e>
5.1.2.e "5.1.2.e" <5.1.2.e>
5.1.2.e
Subject: Re: NIEUWE ZAAK C-442/14 Bayer CropScience et Stichting De Bijenstichting

OK

Dr.ir. L.P. van Duijn
Secretaris/directeur Ctgb
College voor toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden
Board for the authorisation of plant protection products and biocides
[Stadsbrink 5 6707 AA Wageningen](#)
[Postbus 217 6700 AE Wageningen](#)

T 5.1.2.e | M 5.1.2.e | E 5.1.2.e [@ctgb.nl](mailto:5.1.2.e@ctgb.nl)
www.ctgb.nl

Verstuurd vanaf mijn iPad

Op 20 nov. 2014 om 12:52 heeft 5.1.2.e (5.1.2.e) <5.1.2.e@ctgb.nl> het volgende geschreven:

Beste Luuk (en anderen)
Ter info!
Ik stel voor dat ook Johan de Leeuw wordt geïnformeerd.

5.1.2.e

Van: 5.1.2.e (5.1.2.e)
Verzonden: donderdag 20 november 2014 12:51
Aan: 5.1.2.e (5.1.2.e); 5.1.2.e (5.1.2.e)
CC: 5.1.2.e (5.1.2.e); ICERH-EZ; 5.1.2.e 5.1.2.e
Onderwerp: RE: NIEUWE ZAAK C-442/14 Bayer CropScience et Stichting De Bijenstichting
Urgentie: Hoog

Beste 5.1.2.e en anderen,

In aanvulling op het onderstaande wil ik het volgende onder de aandacht brengen.

- Ten eerste denk ik dat het verstandig is om op korte termijn een overleg te plannen tussen (in ieder geval) EZ/I&M/Ctgb om gezamenlijk koers te bepalen. Ik stel voor om dit zo snel mogelijk, tussen 26 november en 3 december te plannen om één en ander in het licht van komende kerstvakanties hanteerbaar te houden. Ik kan me voorstellen dat EZ als vakdepartement hierin het voortouw neemt.
- Voorts is PRDF tot nu toe namens het Ctgb opgetreden in de beroepsfase. Gezien het belang van de zaak, dat in zijn effect de enkele Ctgb-verantwoordelijkheid overstijgt, heeft het Ctgb PRDF gevraagd om een (eerste) advies; er is (ook) voor het Ctgb alle aanleiding om uitermate zorgvuldig met deze zaak om te gaan. Wellicht kan dat eerste advies dienen ter ondersteuning van het in te nemen Nederlandse standpunt.
- Tenslotte merk ik op dat het Ctgb er uiteraard de voorkeur aan geeft als de Nederlandse overheid ook in deze zaak met één mond spreekt; gezien onze zelfstandige verantwoordelijkheid worden wij wel graag nauwgezet betrokken bij het verdere verloop om één en ander zo goed mogelijk te kunnen ondersteunen.

Wij zien naar jullie reactie uit.

Vriendelijke groet,

5.1.2.e

Jurist Ctgb.

Van: 5.1.2.e (5.1.2.e) [5.1.2.e @minez.nl]

Verzonden: maandag 17 november 2014 16:16

Aan: 5.1.2.e (5.1.2.e)

CC: 5.1.2.e (5.1.2.e); 5.1.2.e (5.1.2.e); ICERH-EZ

Onderwerp: RE: NIEUWE ZAAK C-442/14 Bayer CropScience et Stichting De Bijenstichting

Bedankt, 5.1.2.e !!

Heb het aan IenM doorgestuurd.

Groet, 5.1.2.e

5.1.2.e

5.1.2.e

Ministry of Economic Affairs
Directorate General Agriculture
Plant Health
P.O.Box 20401
NL 2500 EK The Hague
The Netherlands

tel ** 5.1.2.e or ** 5.1.2.e

e-mail: 5.1.2.e @minez.nl

Van: 5.1.2.e (5.1.2.e)

Verzonden: maandag 17 november 2014 15:11

Aan: 5.1.2.e (5.1.2.e)

CC: 5.1.2.e (5.1.2.e); 5.1.2.e @ctgb.nl; ICERH-EZ

Onderwerp: RE: NIEUWE ZAAK C-442/14 Bayer CropScience et Stichting De Bijenstichting

Beste 5.1.2.e

Allereerst: het antwoord is ja, Nederland zal nog schriftelijk reageren naar aanleiding van de bij het Europese Hof ontvangen prejudiciële vragen in aangehaalde zaak. 5.1.2.e die Europese Hofzaken bij WJZ coördineert stemt dit af met BZ.

Het betreft vragen over de openbaarmaking van informatie gerelateerd aan enerzijds de beoordeling van markttoelating (EZ) en anderzijds effecten op het milieu (IenM). Een toelichting op de vragen/cq het Nederlandse standpunt zal in de komende weken bepaald moeten worden. De vraag of en hoe PRDF in deze vervolprocedure wordt ingeschakeld loopt via EZ/IenM.

Met vriendelijke groet,

5.1.2.e

5.1.2.e

.....
Directie Wetgeving en Juridische Zaken
Ministerie van Economische Zaken
Bezuidenhoutseweg 73 | 2594 AC | Den Haag

T 5.1.2.e

5.1.2.e @minez.nl

Van: 5.1.2.e 5.1.2.e 5.1.2.e 5.1.2.e (5.1.2.e)

Verzonden: maandag 17 november 2014 13:31

Aan: 5.1.2.e 5.1.2.e 5.1.2.e 5.1.2.e (5.1.2.e); 5.1.2.e 5.1.2.e (5.1.2.e @ctgb.nl); 5.1.2.e @ctgb.nl

CC: 5.1.2.e (5.1.2.e @minienm.nl)

Onderwerp: FW: NIEUWE ZAAK C-442/14 Bayer CropScience et Stichting De Bijenstichting

Urgentie: Hoog

Beste 5.1.2.e beste Ctgb-ers,

Zie aangehecht en de onderstaande e-mail vanuit IenM.

Ik moet dit eerder gemist hebben of het is niet bij mij aangekomen, maar de vraag moet ook aan de juristen zijn, is mijn beleving.

Nog VANDAAG, moeten wij laten weten of wij hierop schriftelijk zouden willen reageren, het wordt kennelijk een Hofzaak in Luxemburg.

De reactie, zo begrijp ik van IenM, kan dan tot 3 januari.

Graag hoor ik van jullie per ommekeer of wij zouden willen reageren.

IenM vindt dat een eventuele reactie bij ons (EZ) zou liggen en niet bij hen (IenM).

Groet, [redacted]

[redacted]

[redacted]

Ministry of Economic Affairs

Directorate General Agriculture

Plant Health

P.O.Box 20401

NL 2500 EK The Hague

The Netherlands

tel ** [redacted] or ** [redacted]

e-mail: [redacted] @minez.nl

Van: [redacted] - DGMI [redacted] @minienm.nl]

Verzonden: maandag 17 november 2014 13:20

Aan: [redacted] ([redacted])

Onderwerp: FW: NIEUWE ZAAK C-442/14 Bayer CropScience et Stichting De Bijenstichting

Urgentie: Hoog

Met vriendelijke groeten,
kind regards,

[redacted]

.....
Ministerie Infrastructuur en Milieu
directie Veiligheid en Risico's

.....
T + [redacted] (mobile)

T + [redacted]

[redacted] @minienm.nl

ik werk niet op vrijdag.....

 please consider the environment - do you really need to print this email?

Van: Postbus Paralegals HBJZ

Verzonden: maandag 3 november 2014 15:53

Aan: [redacted] - HBJZ; [redacted] - HBJZ; [redacted] - DGMI

CC: [redacted] - HBJZ; [redacted] [redacted] ([redacted]) - HBJZ; [redacted]

([redacted]) - HBJZ; [redacted] - HBJZ

Onderwerp: NIEUWE ZAAK C-442/14 Bayer CropScience et Stichting De Bijenstichting

Collega's,

Hierbij tref je een ICER-H-fiche aan van een verzoek om een prejudiciële beslissing.

Betreft: Prejudiciële vragen van College van Beroep voor het bedrijfsleven over openbaarheid van informatie over emissies naar het milieu. Omdat het vragen van de NL rechter betreft, ligt het in beginsel in de rede dat NL schriftelijke opmerkingen gaat maken. Graag vernemen de ICER-H vertegenwoordigers hoe jullie daar tegen aan kijken en wie bij HBJZ en wie bij beleid contactpersoon is voor deze zaak. EZ en VenJ zijn ook betrokken.

Onderwerp: - Verordening (EG) nr. 1107/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen en tot intrekking van de RIn 79/117/EEG en 91/414/EEG van de Raad (Pb L 309, 24.11.2009, p. 1), - Richtlijn 2003/4/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 inzake de

toegang van het publiek tot milieuinformatie en tot intrekking van Richtlijn 90/313/EEG van de Raad (Pb L 41 van 14/02/2003, blz. 26-32 - de Milieu-informatierichtlijn).

De zaak betreft de weigering tot openbaarmaking van documenten (laboratorium- en veldstudies, gegevens over een hoorzitting) die in het bezit zijn van het College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen (gbm) en biociden (verweerder, Ctgb, de NLaut in de zin van Vo. 1107/2009). Verzoeksters (BCS en Bs) hebben deze opgevraagd in verband met toelating van een aantal gbm en één biocide die alle de werkzame stof imidacloprid bevatten. Verzoekster BCS is toelatinghouder van een groot aantal gbm op basis van imidacloprid, alsmede van het gbm Merit Turf waarvoor de toelatingsprocedure loopt.

Bij besluit op bezwaar beslist verweerder om alsnog een aantal documenten, die niet voor geheimhouding in aanmerking komen, openbaar te maken. Consultatie van de toelatinghouders over het verzoek van Bs doet verweerder besluiten het verzoek voor het overige niet te honoreren wegens onder meer inbreuk op het auteursrecht.

Verzoeksters gaan tegen het besluit van verweerder beide in beroep bij de verwijzende rechter. De discussie gaat met name over de weigeringsgronden voor een verzoek om toegang tot milieu-informatie. Verweerder heeft zich op het standpunt gesteld dat - waar het algemeen belang bij openbaarmaking afgewogen dient te worden tegen (enkel) het specifieke belang van de data-eigenaar bij zijn auteursrechten - het algemeen belang dient te prevaleren. Dat betekent dat de studies die zien op emissies in het milieu aan Bs openbaar gemaakt zullen worden.

Na het aanbod van BCS aan Bs om documenten in te zien in een zgn 'reading room' (omdat Bs zich in haar verdediging geschaad achtte door het ontbreken van noodzakelijke documenten) is discussie ontstaan over de vraag wat precies de rol is van een 'reading room'. Volgens het CBb kan dit niet als 'openbaarmaking' in de zin van de Milieu-informatieRL worden beschouwd.

1. Brengt het bepaalde in artikel 14 van Richtlijn 91/414, onderscheidenlijk artikel 63, in samenhang gelezen met artikel 59, van de Gewasbeschermingsmiddelenverordening (nr. 1107/2009 van 21 oktober 2009) onderscheidenlijk artikel 19 van Richtlijn 98/8 met zich dat op een verzoek om vertrouwelijkheid, als bedoeld in genoemde artikelen 14, 63 en 19 van de in die artikelen bedoelde verzoeker, per informatiebron vóór of bij het verlenen van de toelating, respectievelijk vóór of bij het wijzigen van de toelating moet worden beslist door middel van een voor derden-belanghebbenden kenbare beslissing?

2. Indien de vorige vraag bevestigend wordt beantwoord: moet artikel 4, tweede lid, van de Milieu-Informatierichtlijn aldus worden uitgelegd dat bij het ontbreken van een beslissing als in de vorige vraag bedoeld, verweerder, als AWB 13/181 en 13/209 20 nationale autoriteit, tot openbaarmaking van gevraagde milieu-informatie moet overgaan wanneer zo'n verzoek na het verlenen van de toelating, respectievelijk na het wijzigen van de toelating wordt gedaan?

3. Hoe moet het begrip "emissies in het milieu", in artikel 4, tweede lid, van de Milieu-Informatierichtlijn worden uitgelegd, gelet op hetgeen in rubriek 5.5 van deze tussenuitspraak, tegen de achtergrond van de in rubriek 5.2 weergegeven inhoud van de documenten, door partijen hieromtrent is uiteengezet?

4.a Kunnen gegevens die een inschatting geven van de uitstoot van een middel, zijn werkzame stof(fen) en andere bestanddelen naar het milieu als gevolg van het gebruik van het middel aangemerkt worden als "informatie over emissies in het milieu"?

4.b Zo ja, maakt het daarbij uit of deze gegevens zijn verkregen door middel van (semi)veldstudies of andersoortige studies (zoals bijvoorbeeld laboratoriumstudies en translocatiestudies)?

5. Kunnen als "informatie over emissies in het milieu" worden aangemerkt laboratoriumstudies waarbij de proefopzet erop is gericht om onder gestandaardiseerde omstandigheden geïsoleerde aspecten te onderzoeken en in dat kader veel factoren zoals bijvoorbeeld (klimatologische invloeden) worden uitgesloten en de proeven vaak worden gedaan met - in vergelijking met het gebruik in de praktijk - hoge doseringen?

6. Moeten in dit verband ook residuen na de toepassing van het middel in de proefopstelling in bijvoorbeeld de lucht of op de bodem, bladeren, pollen of nectar van een gewas (dat is voortgekomen uit behandeld zaad) in honing of op niet- doelwit organismen, onder "emissies in het milieu" worden begrepen?

7. En geldt dat ook voor de mate van (stof)drift bij de toepassing van het middel in de proefopstelling?

8. Hebben de woorden "informatie over emissies in het milieu", als bedoeld in artikel 4, tweede lid, tweede alinea, tweede volzin van de Milieu- Informatierichtlijn tot gevolg dat als sprake is van emissies in het milieu de volledige informatiebron openbaar moet worden gemaakt en niet slechts de (meet)gegevens die daaruit eventueel zijn te destilleren?

9. Moet voor de toepassing van de uitzonderingsgrond voor commerciële of industriële informatie in de zin van artikel 4, tweede lid, onder d, voornoemd, AWB 13/181 en 13/209 21 onderscheid worden gemaakt tussen enerzijds "emissies" en anderzijds "lozingen en ander vrijkomen van stoffen in het milieu", in de zin van artikel 2, eerste lid, onder b, van de Milieu-Informatierichtlijn? Aangehaalde (recente) jurisprudentie: C-266/09 Stichting Natuur en Milieu;

Wanneer je het indienen van schriftelijke opmerkingen wenselijk acht, kun je dat tot uiterlijk **16 nov. 2014** aan mij doorgeven met behulp van de knop 'allen beantwoorden'. Wanneer ik op die datum geen reactie heb ontvangen, ga ik er van uit dat het indienen van schriftelijke opmerkingen niet opportuun is.

Een kopie van de verwijzingsbeschikking is bijgevoegd.

Mocht deze zaak nog interessant zijn voor anderen, willen jullie de mail dan doorzenden met een cc aan postbus paralegals.

Handleiding

Bijgaand treffen jullie aan de ICER handleiding "Factoren voor het beoordelen van deelname door Nederland in zaken bij het Hof van Justitie van de Europese Unie".

Het betreft een update van een handleiding die voor het eerst in 2002 is gepubliceerd.

In deze handleiding wordt een overzicht gegeven van factoren die bepalend zijn voor de keuze om schriftelijke opmerkingen in te dienen in een prejudiciële zaak bij het EU-Hof. Ze zijn ook bruikbaar voor de overweging of Nederland moet interveniëren in een directe zaak.

Namens de ICER-H-vertegenwoordigers.

Met vriendelijke groet,

5.1.2.e

5.1.2.e

Ministerie van Infrastructuur en Milieu
Hoofddirectie Bestuurlijke en Juridische Zaken

Plesmanweg 1-6 | 2597 JG | Den Haag
Postbus 20901 | 2500 EX | Den Haag

T 5.1.2.e

5.1.2.e [@minienm.nl](mailto:5.1.2.e@minienm.nl)

5.1.2.e [@minienm.nl](mailto:5.1.2.e@minienm.nl)

P Denk aan het milieu voor u besluit deze mail te printen *

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

Dit bericht kan informatie bevatten die niet voor u is bestemd. Indien u niet de geadresseerde bent of dit bericht abusievelijk aan u is toegezonden, wordt u verzocht dat aan de afzender te melden en het bericht te verwijderen. De Staat aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, van welke aard ook, die verband houdt met risico's verbonden aan het elektronisch verzenden van berichten.

This message may contain information that is not intended for you. If you are not the addressee or if this message was sent to you by mistake, you are requested to inform the sender and delete the message. The State accepts no liability for damage of any kind resulting from the risks inherent in the electronic transmission of messages.

=====

Bezoekt u het kerndepartement van het Ministerie van Economische Zaken?

Houd er dan rekening mee dat u een geldig identiteitsbewijs (paspoort, ID-kaart, rijbewijs of rijksпас) dient te tonen. Indien u bij de receptie geen geldig identiteitsbewijs kunt tonen, wordt u geen toegang verleend. Legitimatiebewijzen en toegangspassen van andere organisaties worden niet geaccepteerd.

=====